KOMISSION ASETUS (EY) N:o 92/95,
annettu 20 päivänä tammikuuta 1995,
maatalouden muuntokurssien vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköstä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92 ([1]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3528/93 ([2]), ja erityisesti sen 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

maatalouden muuntokurssit on vahvistettu komission asetuksessa (EY) N:o 47/95 ([3]),

asetuksen (ETY) N:o 3813/92 4 artiklassa säädetään, että kelluvan valuutan maatalouden muuntokurssia muutetaan, kun kyseisen valuutan ja edustavan markkinakurssin välinen valuuttojen erotus on tiettyä tasoa suurempi; poiketen siitä, mitä kyseisessä 4 artiklassa säädetään, mainitun asetuksen 4 a artiklan säännöksiä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 1994 asti; nämä toimenpiteet on neuvoston asetuksella (EY) N:o 3311/94 ([4]) siirretty 31 päivään tammikuuta 1995,

edustavat markkinakurssit määritetään maatalousalalla käytettävien muuntokurssien vahvistamista ja soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä huhtikuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 1068/93 ([5]), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 547/94 ([6]), mukaisesti vahvistettujen viitekausien perusteella,

11—20 päivänä tammikuuta 1995 olevana viitekautena noteerattujen vaihtokurssien vuoksi on tarpeen vahvistaa asetuksen (ETY) N:o 3813/92 4 a artiklan 1 ja 3 kohdassa tarkoitetuiksi rajoiksi +4,126 ja −0,874 sekä vahvistaa Italian liiralle, Suomen markalle ja Ruotsin kruunulle uusi maatalouden muuntokurssi, ja

asetuksen (ETY) N:o 1068/93 15 artiklan 3 kohdassa säädetään, että ennakolta vahvistettu maatalouden muuntokurssi on tarkistettava, jos tämän kurssin ja sinä ajankohtana, jona kyseiseen määrään sovellettava määräävä tekijä ilmenee, voimassa olevan maatalouden muuntokurssin välinen erotus ylittää neljä pistettä; tällöin ennakolta vahvistettua maatalouden muuntokurssia lähennetään voimassa olevaan kurssiin, kunnes niiden välinen erotus on neljä pistettä; olisi täsmennettävä kurssi, jolla ennakolta vahvistettu maatalouden muuntokurssi korvataan,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Maatalouden muuntokurssit vahvistetaan liitteessä I.

2 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1068/93 15 artiklan 3 kohdassa tarkoitetussa tapauksessa ennakolta vahvistettu maatalouden muuntokurssi korvataan kyseisen valuutan ecun kurssilla, joka on liitteen II:

— A-taulukossa, jos viimeksi mainittu kurssi on korkeampi kuin ennakolta vahvistettu kurssi,
tai
— B-taulukossa, jos viimeksi mainittu kurssi on alempi kuin ennakolta vahvistettu kurssi.

3 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 47/95.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 21 päivänä tammikuuta 1995.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä tammikuuta 1995.

Komission puolesta
René STEICHEN
Komission jäsen

([1]) EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1
([2]) EYVL N:o L 320, 22.12.1993, s. 32
([3]) EYVL N:o L 9, 13.1.1995, s. 19
([4]) EYVL N:o L 350, 31.12.1994, s. 1
([5]) EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 106
([6]) EYVL N:o L 69, 12.3.1994, s. 1

LIITE I

Maatalouden muuntokurssit

1 ecu =	49,3070	Belgian tai Luxemburgin frangia
	9,34812	Tanskan kruunua
	2,35418	Saksan markkaa
	354,617	Kreikan drakmaa
	239,331	Portugalin escudoa
	7,98191	Ranskan frangia
	7,05174	Suomen markkaa
	2,65256	Alankomaiden guldenia
	0,976426	Irlannin puntaa
	2 406,19	Italian liiraa
	16,5658	Itävallan šillinkiä
	198,007	Espanjan pesetaa
	11,1475	Ruotsin kruunua
	0,953575	Englannin puntaa

LIITE II

Ennakolta vahvistetut ja tarkistetut maatalouden muuntokurssit

Taulukko A			Taulukko B		
1 ecu =	47,4106	Belgian tai Luxemburgin frangia	1 ecu =	51,3615	Belgian tai Luxemburgin frangia
	8,98858	Tanskan kruunua		9,73763	Tanskan kruunua
	2,26363	Saksan markkaa		2,45227	Saksan markkaa
	340,978	Kreikan drakmaa		369,393	Kreikan drakmaa
	230,126	Portugalin escudoa		249,303	Portugalin escudoa
	7,67491	Ranskan frangia		8,31449	Ranskan frangia
	6,78052	Suomen markkaa		7,34556	Suomen markkaa
	2,55054	Alankomaiden guldenia		2,76308	Alankomaiden guldenia
	0,938871	Irlannin puntaa		1,01711	Irlannin puntaa
	2 313,64	Italian liiraa		2 506,45	Italian liiraa
	15,9287	Itävallan šillinkiä		17,2560	Itävallan šillinkiä
	190,391	Espanjan pesetaa		206,257	Espanjan pesetaa
	10,7188	Ruotsin kruunua		11,6120	Ruotsin kruunua
	0,916899	Englannin puntaa		0,993307	Englannin puntaa